0.0.1 The Luminous Mind

0.0.1 pabhassaracittam

1. "Luminous is this mind, O bhikkhus, but it is defiled by visiting defilements. The one to whom the hearing [of the Dhamma] does not come to be, the puthujjana, does not wisely understand this as it has come to be. Therefore, for the one to whom the hearing [of the Dhamma] does not come to be, the puthujjana, there is no maturation of the mind, I say."

pabhassaramidam bhikkhave cittam tañca kho āgantukehi upakkilesehi upakkiliţţham. tam assutavā¹ puthujjano yathābhūtam nappajānāti. tasmā assutavato puthujjanassa cittabhāvanā natthīti vadāmīti.

¹[bjts] = assutavā; [chs] = assutavā; [pts] = assuttavā + 3. [ph]. asutavā; [thai] = assutavā